

Art. 1D2

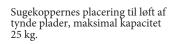
Art. 1A4



Art. 1D2

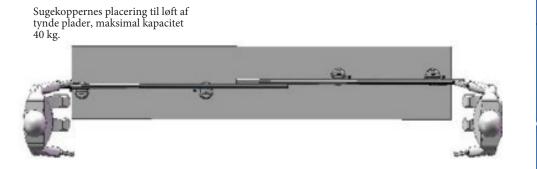


Placering af sikkerhedsbeslag



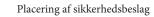


Udstyr med sugekopper for løft, håndtering og nedlægning af storformat fliser, frit justerbar uden brug af værktøj, er sammensat af justerbare skinne, som kan tilpasses flisestørrelsen





Art. 1A4



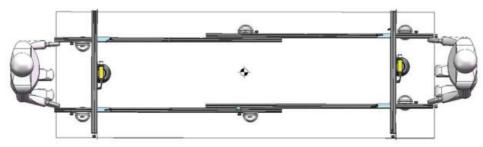




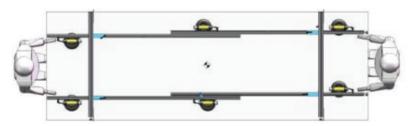
Placering af sikkerhedsbeslag

Art. 1A5

Sugekoppernes placering til løft af tynde plader, maksimal kapacitet 80 kg.



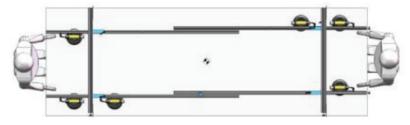
Sugekoppernes placering til løft af tynde plader, maksimal kapacitet 120 kg.



Sugekoppernes placering til løft af tynde plader, maksimal kapacitet 100 kg.



Sugekoppernes placering til løft af tynde plader, maksimal kapacitet 150 kg.







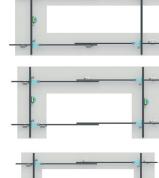




Placer elementerne som vist på billedet



Tilpads til flisestørrelsen





Indfør tværstængerne i de dertilhørende holdere på den første skinne



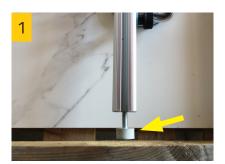




Anvendelse



Hvis de er med, monter de centrale sugekoppe



Placer rammen med gummifødderne 1,5 cm ud over kanten på flisen



Indfør tværstængerne i de dertilhørende holdere på den anden skinne





Fastgør sugekopperne



Special tilfælde



lHvis tværskinnerne forhindrer løft af flisen som på billede



Placer flisen på den lange led, på siden af trækassen, og monter rammen



Lægning af flisen (Horizontal)

Før sikkerhedsbeslagene fjernes, påfør lim



Lægning af flisen (Vertical)



I tilfælde af håndtering af et mindre stykke flise, er det tilstrækkelig at anvende en af sideskinnerne





Placer sikkerhedsbeslaget som vist på en af de 2 billeder, og flyt flisen til hvor den skal ligges



8

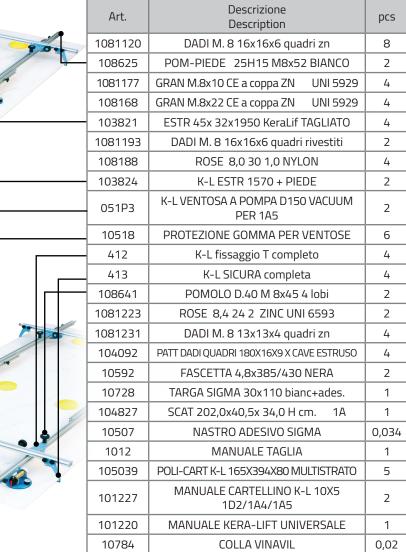


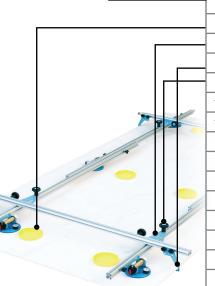
Cod.parte 001A4

Descrizione K-L Kera-Lift 340 x 160 Completa

Art.	Descrizione Description	pcs
1081120	DADI M. 8 16x16x6 quadri zn	8
108625	POM-PIEDE 25H15 M8x52 BIANCO	2
1081177	GRAN M.8x10 CE a coppa ZN UNI 5929	4
108168	GRAN M.8x22 CE a coppa ZN UNI 5929	4
103821	ESTR 45x 32x1950 KeraLif TAGLIATO	4
1081193	DADI M. 8 16x16x6 quadri rivestiti	2
108188	ROSE 8,0 30 1,0 NYLON	4
103824	K-L ESTR 1570 + PIEDE	2
- 051P4	K-L VENTOSA A POMPA D150 ALTA PER A14	2
051D2	K-L VENTOSA A LEVA D120 PER 1A4	6
413	K-L SICURA completa	4
412	K-L fissaggio T completo	4
108641	POMOLO D.40 M 8x45 4 lobi	2
1081223	ROSE 8,4 24 2 ZINC UNI 6593	2
1081231	DADI M. 8 13x13x4 quadri zn	4
104092	PATT DADI QUADRI 180X16X9 X CAVE ESTRUSO	4
10592	FASCETTA 4,8x385/430 NERA	2
10728	TARGA SIGMA 30x110 bianc+ades.	1
104827	SCAT 202,0x40,5x 34,0 H cm. 1A	1
10507	NASTRO ADESIVO SIGMA	0,034
1012	MANUALE TAGLIA	1
105039	POLI-CART K-L 165X394X80 MULTISTRATO	5
104825	SCAT 35,0x21,5x 10,0 H cm.	1
101220	MANUALE KERA-LIFT UNIVERSALE	1
10784	COLLA VINAVIL	0,02
101227	MANUALE CARTELLINO K-L 10X5 1D2/1A4/1A5	2







18



Instructions for installation, operation and maintenance instruction manual for use translated from Italian

Lifting accessory
Kera lift 1A4/1A5/1D2

INDEX

0.0. INTRODUCTION.

1. O. ESSENTIAL SAFETY AND HEALTH REQUIREMENTS.

1.1. INTEGRATION OF SECURITY.

1.2. INFORMATION AND SAFETY OF MACHINE LIFTING MACHINE.

1,2,1, USE OF MACHINE LIFTING MACHINE.

1.2.2. INDICATIONS AND CONTRAINDICATIONS.

1.3 MAIN PLANTS FOR THE PLATE

LIFTING MACHINE.

1.3.1 MATERIALS COMPONENT THE MACHINE

1.3.2 DISPOSAL

1.4. SAFETY REQUIREMENTS.

1.4.1. INSTALLATION.

1.4.2. MACHINE TRANSPORT AND DISABLING.

ACCESSORIES.

1.4.3.1 ASSEMBLING COMPONENTS

1.4.4. POSITIONING.

2.0. MACHINE SAFETY SYSTEMS FOR PLASTER LIFTING.

2.1. IDENTIFICATION TARGETS.

3.0. TECHNICAL DATA.

4.0. HOW TO PREPARE FOR WORK.

4.1. HANDLING PRECAUTIONS.

6.0. MAINTENANCE.

7.0. DIAGNOSTICS.

7.1 ASSISTANCE.

7.1.1 MANUAL UPDATE

7.2 MANUFACTURING PROCESS.

7.3 COLLABORATION WITH USER

8.2. TABLES PARTS OF REPLACEMENT.

WARRANTY CERTIFICATE.

0.1. EC DECLARATION OF CONFORMITY.

0.0. INTRODUCTION.

This instruction manual is addressed to the user of the machine and contains all the information regarding the installation, use and maintenance, accompanied by all the necessary safety information.

The instruction manual must be kept close to the machine, protected from dirt and moisture, always available for any reference.

This machine should only be used for the purpose for which it was expressly designed.

Any other use is considered improper and therefore dangerous. The manufacturer can not be held responsible for any damage resulting from improper use or as a result of non-compliance with the safety and operating rules stated in this instruction manual.

- Within this instruction manual, the highlighted character serves to highlight an important warning to be given special attention.

- A sticker is attached to the machine with:

- The EC symbol attesting the conformity of the machine with the applicable Community legislation at the time of construction of the machine.

- The circular symbols of obligation, serve to signal the obligation of the use of protective systems such as gloves trousers shoes and glasses.

 The circular symbol with a book, indicates the presence of the instruction manual and therefore requires reading before installing or using the machine.

- The rectangular symbol with the maximum flow rate indicated.

1. O. ESSENTIAL SAFETY AND HEALTH REQUIREMENTS.

1.1. INTEGRATION OF SECURITY.

The machine is designed to be capable of being operated, operated, adjusted, and maintained if carried out under the intended conditions, without the risk of exposing persons to such persons, while also taking into account the reasonably foreseeable misuse.

The measures taken are intended to eliminate any risk during the foreseeable existence of the machine, including the stages of transport, assembly, dismantling, dismantling (dismantling) and scrapping. The machine is designed and constructed taking into account the limitations imposed on the operator by the necessary or predictable use of personal protective equipment.

The machine is supplied with all the essential equipment and accessories to be able to adjust, maintain, and use it in safe conditions.

1.2. INFORMATION AND SAFETY OF MACHINE LIFTING MACHINE. Read this manual carefully before installing the machine and store it for future reference.

1.2.1. USE OF MACHINE LIFTING MACHINE.

The machine can be used for lifting and handling large size tiles. **1.2.2. INDICATIONS AND CONTRAINDICATIONS.**

Only the machine must be enabled:

1 in number to limit the effort to 25kg for men and 20kg for women. 2 pupils with adequate education to fully understand the information contained in this manual (minimum recommended: lower school license)

3 employees who have received instruction on using the machine from responsible and experienced personnel.

 $4\,lt$ is forbidden to lift the machine with systems such as winches, pulleys, other than operator hands.

5 It is forbidden to lift the machine and its load at greater heights than 1.1 meters from the ground

 ${\bf 6}$ the use of glasses, safety shoes, gloves and long pants is compulsory.

7 Block all the knobs before lifting the tile.

8 Before lifting a new material, it is necessary to test the suction cup take-up time, engaging a tile and keeping it 5 cm high. from the ground for a triple time, compared to the one then needed for handling.

This is because, if the vacuum holding time is hours, on a smooth material with new suction cups, this can be reduced to a few seconds on very rugged tiles or by using old or worn rubber suction cups.

10 This machine can not be used for lifting porous materials

11 The machine can not be used in ways other than those for which it was designed.

12 Do not lift any material whose weight and dimensions are not proportional to the structure of the machine.

13 Do not raise with room temperature or materials below 5 $^{\circ}$ or greater than 50 $^{\circ}$. It is also good that the material and suction cups are clean and dry.

14 Any modification that alters the characteristics of the machine must only be carried out by the manufacturer that will attest conformity. Therefore any modification or maintenance work not covered in this manual is considered arbitrary.

15 The flow rate is guaranteed at a maximum altitude of 1000 m. on the sea level 16 Do not place suction cups on surfaces that are wet with chemicals other than water.

17 To clean the suction cups, use only water and kitchen soap.

1.3. MAIN PARTS OF PLATE CUTTING MACHINE.

The machine consists of the following main parts:

Longitudinal and / or transverse extrusions

Suction Cups

Safe Anti Fall

-) - Further details are identifiable in the enclosed explosions.

1.3.1. MATERIALS THAT MAKE UP THE MACHINE:

Steel Ac

Aluminum Al

Rubber tire SBR

Nylon PA

5.0. DISPOSAL

When dismantling the machine, allocate each component to the corresponding recycle to

avoid environmental pollution.

End-of-life cards are available on our website: www.sigmaitalia.com

1.4 SAFETY REQUIREMENTS.

1.4.1. INSTALLATION.

1.4.2. MACHINE TRANSPORT AND DISABLING.

The machine can get packed inside a cardboard box.

Check the integrity of the packaging by making sure that no obvious damage has occurred

during transport and remove the machine from the packaging.

WARNING: Remove the packaging elements that may be a source of

1.4.3. ACCESSORIES.

Check for all accessories inside the machine:

Instruction manual + various anti falls.

1.4.3.1 ASSEMBLING COMPONENTS

To facilitate transportation, the machine may have been partially disassembled, follow the pictures as mounting instructions.

1.4.4. POSITIONING.

Identify a sufficiently wide planar area, with a solid, solid, flat surface. Preferably sheltered from rain or snow.

Remove the work area from objects that can be a source of danger and stumbling.

Always make sure that the plane on which the machine is placed is of sufficient capacity to the weight to support and that it will provide the necessary stability.

Keep clean and properly illuminate the work area.

$2.0. \, \text{MACHINE SAFETY SYSTEMS FOR PLASTER LIFTING.} \\$

The machine is equipped with the following mechanical protection devices:

There are several anti-fall safety devices available to both low extruded and high extruded.

It is advisable to mount them on the long sides of the tile.

The retaining tooth must fully engage the edge of the tile.

2.1. IDENTIFICATION TARGETS

The machine identification plates are:

- 1° Fixing plate with the following information: A+B+C+D+E+F
- 2 ° Plaque plate on the fixing plate containing the identification information of the manufacturer.

A) Model of the machine

B) Max lifting weight

C) Accessory weight

D) Year of construction

E) CE marking

F) Obligatory pictograms

: Whenever the manufacturer is questioned, it is indispensable to indicate the model of the machine specified on the 1st identification plate.



3.0. TECHNICAL DATA

Model 1A4 rev.0

Lifting dimensions mm. 3400x1500 Mass machine Kg. 19 Mass max. liftable Kg. 100

Model 1A5 rev.0

Lifting dimensions mm. 3400x1500 Mass machine Kg. 22 Mass max. liftable Kg. 150

Model 1D2 rev.0

Lifting dimensions mm. 3200x1000 Machine mass Kg. 6 Mass max. liftable Kg. 40

HOW TO PREPARE FOR WORK.

Clean and dry the tile to be lifted Clean and dry the suction cups.

Distribute the suction cups by following the attached pictures. Place the machine on the tile.

Press each suction cup firmly on the tile and simultaneously actuate the lever and / or plunger.

In the case of piston actuation, it is considered a sufficient seal when the red ring disappears.

Check visually and with your hands that all the suction cups adhere to the tile.

When lifting a new material, leave it 5 cm high. from the ground for at least a triple time, compared to what is necessary for moving and working, to ensure that the grip stays for a long enough time.

4.1. HANDLING PRECAUTIONS.

Lifting machine and tile bending your knees and keeping your back vertical.

Avoid passing the suspended load over to people or places where a possible fall in the load may be dangerous. End-of-life cards are available on our website:

www.sigmaitalia.com

6.0. MAINTENANCE AND STORAGE.

Do not leave the machine unattended and do not allow this to be used by strangers or incapable.

When the machine is unused, place it in such a way as to prevent the edge of the suction cups from touching edges that can cause permanent deformation.

If this happens, disassemble the suction cup and bathe the rubber part in boiling water for at least 10 minutes, let it cool down without sticking to the sealing edge.

Do not leave the machine exposed to atmospheric agents (rain, sun, humidity, etc.).

7.0. DIAGNOSTICS.

PROBLEM

CAUSE REMEDY

The suction cup does not remain attached to the tile.

The lip of the suction cup is damaged Replace the suction cup

The suction cup does not remain attached to the tile.

The tile is porous

It is not possible to lift this material

The suction cup does not remain attached to the tile.

The tile is so rough that it prevents the vacuum between the suction cup and the tile surface

Clean the surfaces in contact or ask the supplier for a suction alternative with more material adaptation capability.

The suction cup handle does not remain hooked vertically

The handle is worn Replace the handle

Difficult telescopic sliding of longitudinal extrusions

Dirt in the guides

Clean the guides and lubricate them with the WD40 or equivalent $\underline{\text{lubricant}}$

7.1 ASSISTANCE.

For any request, need or information, the user must inform the local retailer or manufacturer of the following information:

Machine model

Year of construction

Date of purchase

Hours of service, approximate

Detailed fault information found.

7.2 MANUAL UPDATE

The manual reflects the state of the art when it is marketed, which is an integral part of it and complies with all laws, directives, regulations in force at that time; can not be considered inadequate only because it is subsequently updated based on new experiences. Any modi fications, updates, etc. which were made to the machines subsequently marketed, do not oblige the Manufacturer to intervene on the equipment previously supplied, nor to consider the same and the related defective and inadequate manual.

Any additions to the manual that the Manufacturer will deem appropriate to send to users should be kept together with the manual that will be included in the manual.

7.3 COLLABORATION WITH USER

The Manufacturer is at your disposal to provide additional information and to consider suggestions for improvement to make this manual more responsive to the requirements for which it has been prepared. If the equipment is sold, the primary user is encouraged to report to the Builder the address of the new user so that it can be reached with any communications and / or updates deemed necessary.

7.2. PROCESSING PROCESSING.

The Sigma-built machine has been evaluated in the design phase, and a technical file has been set up covering all aspects of safety. At the manufacturing stage, all the controls necessary to ensure the perfect match of the machine to the precision and safety standards in the technical file are performed.

8.2. TABLES PARTS OF REPLACEMENT.

On the last pages you will find the tables of the various parts of the machine, along with their descriptions.

In case of request for spare parts, in order to avoid possible confusion and misunderstanding, please specify the part number code that can be detected by the board, in addition to the machine's nameplate data.

The quantity column indicates, for each part, the total number of identical pieces on the machine.

Each complex component is indicated on the simple components that compose it.

9.0. WARRANTY CERTIFICATE.

Model lifting machine 1A4 / 1A5 / 1D2

The sigma company guarantees the excellent quality and perfect functioning of the model machine. 1A4 / 1A5 / 1D2 under the following conditions:

The warranty period is 24 months from the date of sale to the end user.

The Sigma undertakes to repair or replace for free any mechanical parts that are found to be defective in the factory from an examination by its technicians.

The warranty ceases to be effective when the machine or parts of it are modified or tampered with by unauthorized personnel. The warranty does not cover any malfunctions or malfunctions depending on poor maintenance or improper use of the machine. The shipping or packaging costs for the eventual return to the factory of parts for repair or replacement and for their subsequent refund shall be borne by the buyer.

The guarantee of good operation depends on correct application of the instructions contained in this manual.

Refer to the information in this instruction manual: the Manufacturer declines any liability in case of:

- Use contrary to national safety and accident law.
- wrong predisposition of lifting structures
- Failure or incorrect observance of the instructions given in this manual.
- unauthorized modification
- Use of non-original spare parts.
- damages attributable to excessive static dynamic stresses of the lift accessory $% \left\{ 1\right\} =\left\{ 1\right\} =$

Place the seller's stamp here Write down the sales date here Place here the signature of the seller

DECLARATION THERE IS OF CONFORMITY

THE MANUFACTURER (IIA DIR. 2006/42 / EC)

Company: sigma di S. Ambrogiani & C. sas

Address: Via Gagliani 4

City: Bellaria Igea Marina

Cap: 47814

Province: RN

Country: Italy

DECLARES THAT THE MACHINE

Description: tile lift accessory

Series: (see plate 1)

Trade name - Model: KERALIFT 1A4

Year of construction: (see license plate 1)

Revision: 0

Expected use: Manual lifting of tiles

Description: tile lift accessory

Series: (see plate 1)

Trade name - Model: KERALIFT 1A5

Year of construction: (see license plate 1)

Revision: 0

Expected use: Manual lifting of tiles
Description: tile lift accessory

Series: (see plate 1)

Trade name - Model: KERALIFT 1D2

Year of construction: (see license plate 1)

Revision: 0

Expected use: Manual lifting of tiles

Directive 2006/42 / EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery and amending Directive 95/16 / EC.

Reference to harmonized standards:

UNI EN ISO 12100-1 Rev. (0405) Safety of machinery - Fundamental

concepts, principles general design AND AUTHORIZES

Name: Valter Ambrogiani

Address: Via Castellabate 18a

City: Bellaria Igea Marina

Cap: 47813 Province: RN

Country: Italy

CONSTITUTE THE TECHNICAL DOCUMENT FOR ITS ACCOUNT

Place and date of the document: Bellaria 07/07/2016

The manufacturer

Julyan S

26

